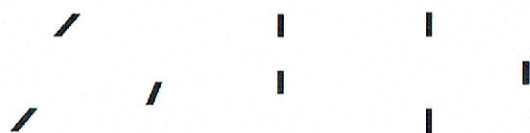


ZARCH

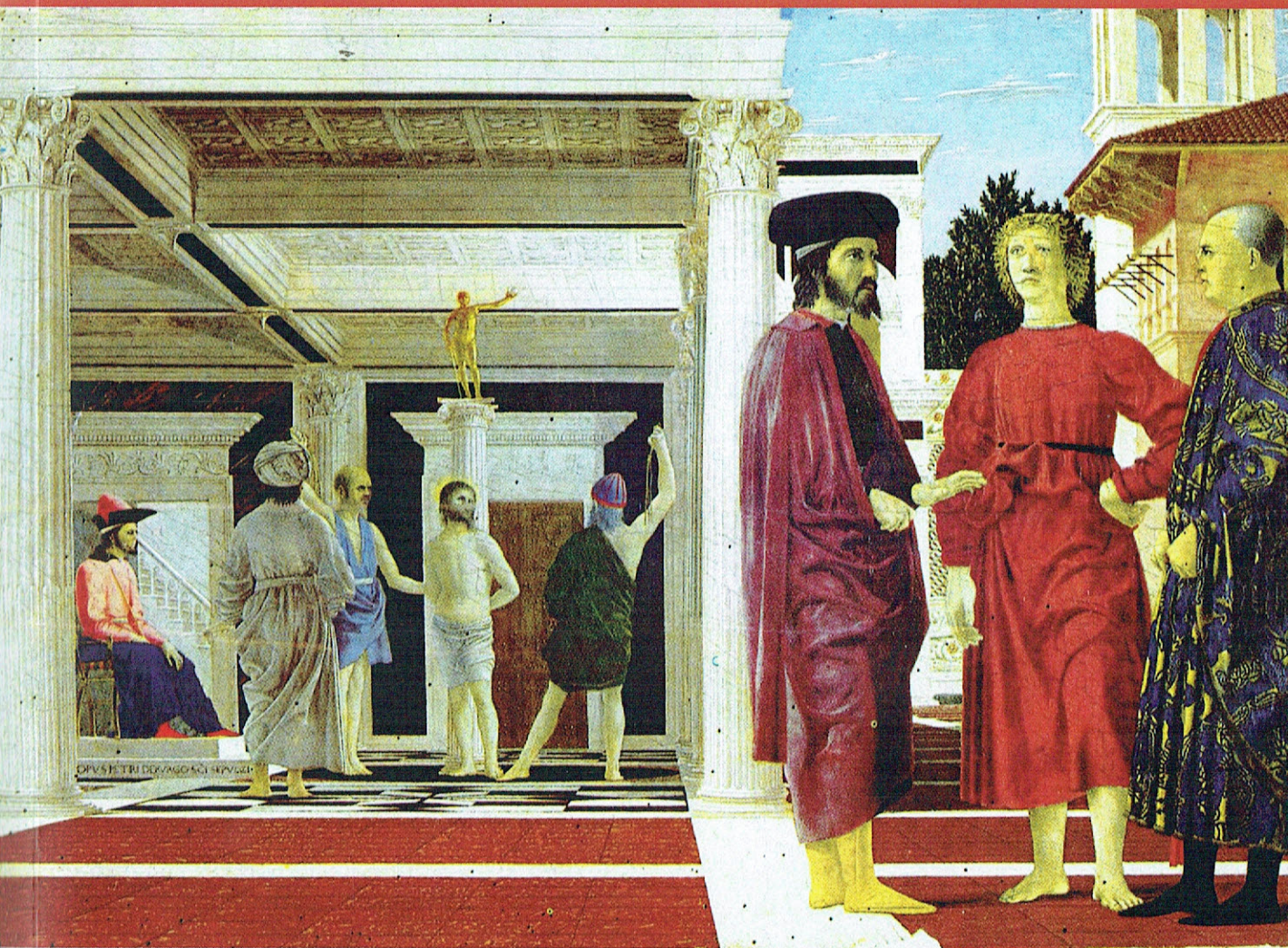


Journal
of interdisciplinary studies
in Architecture
and
Urbanism

No. 11 | 2018

Anatomías arquitectónicas primitivas
Primitive architectural anatomies

Miguel Ángel Alonso de Val | Emilio Tuñón | Julio Martínez Calzón | ...



No. 11 | 2018

Anatomías arquitectónicas primitivas
Primitive architectural anatomies

Prensas de la Universidad de Zaragoza
Institución Fernando el Católico - Diputación de Zaragoza
Publicación nº 3659 de la Institución Fernando el Católico

Revista del Departamento de Arquitectura
Escuela de Ingeniería y Arquitectura
Universidad de Zaragoza

<http://zarch.es>

ZARCH, fundada en el año 2013, se vincula al Grupo de Investigación de la Universidad de Zaragoza T-44_17-R PUPC Paisajes Urbanos y Proyecto Contemporáneo, con la colaboración del Departamento de Arquitectura.

ZARCH, founded in 2013, is associated to the Research Group T-44_17-R PUPC Urban Landscape and Contemporary Project, with the collaboration of the Department of Architecture.

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA
María de Luna, 3
Edificio Torres-Quevedo. Campus del Río Ebro
50018 Zaragoza
+34 876 555 095
uparq@unizar.es

© de los textos, sus autores
of their authors, for the texts

© de la edición, Prensas de la Universidad de Zaragoza e Institución Fernando el Católico
of the edition, Prensas de la Universidad de Zaragoza and Institución Fernando el Católico

http://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.2018113204
ISSN: 2341-0531 / ISSN-e: 2387-0346
Depósito Legal: Z 96-2014



La revista ZARCH se acoge al sistema Creative Commons
Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License.
ZARCH journal is licensed under a Creative Commons
Attribution-NonCommercial 4.0 International License.

Imagen de cubierta | Cover Image

Piero della Francesca, *La flagelación* (1455-1460).
Esta imagen era utilizada recurrentemente
por Francisco Javier Sáenz de Oiza para explicar su
proyecto de Capilla en el Camino de Santiago, 1954.

**Director
Editor**

Javier Monclús Fraga

**Secretaría
Secretariat**

Raimundo Bambó Naya

**Consejo Editor
Editorial Board**

Raimundo Bambó Naya
Iñaki Bergera
Pablo de la Cal Nicolás
Carmen Díez Medina
Almudena Espinosa Fernández
Carlos Labarta Aizpún
Javier Monclús Fraga
Angélica Fernández Morales

**Reseñas de libros
Book Reviews**

Carmen Díez Medina

**Traducciones
Translations**

Trasluz, S. L. (pp. 8-79)

**Diseño editorial
Editorial design**

Manuel García Alfonso

**Logotipo y diseño web
Logo and web design**

Teresa de la Cal, Batidora de ideas

**Producción de la edición impresa
Production of the printed edition**

Prensas de la Universidad
Universidad de Zaragoza

**Producción de la edición online
Production of the edition online**

Raimundo Bambó Naya

**Impresión y encuadernación
Printing and binding**

Prensas de la Universidad
Universidad de Zaragoza

**Consejo Científico
Scientific Council**

Iñaki Alday
University of Virginia

Miguel Ángel Alonso
Universidad de Navarra

Jesús Aparicio Guisado
Universidad Politécnica de Madrid

Horacio Capel
Universidad de Barcelona

Pepa Cassinello
Universidad Politécnica de Madrid

Albert Cuchí
Universitat Politècnica de Catalunya

Rodrigo de Faria
Universidade de Brasília

Eduardo de Miguel
Universidad Politécnica de Valencia

José María Ezquiaga
Universidad Politécnica de Madrid

Javier Fedele
Universidad del Litoral, Conicet, Argentina

Maria Grazia Folli
Politecnico di Milano

Dennis Frenchman
Massachusetts Institute of Technology

Ángela García Codoñer
Universidad Politécnica de Valencia

La revista ZARCH está incluida
en Art & Architecture Source (EBSCO),
Avery Index to Architectural Periodicals,
DOAJ, DIALNET, ERIH Plus, ISOC,
LATINDEX, MIAR y SCOPUS.

ZARCH Journal is indexed
in Art & Architecture Source (EBSCO),
Avery Index to Architectural Periodicals,
DOAJ, DIALNET, ERIH Plus, ISOC,
LATINDEX, MIAR and SCOPUS.

Michael Hebbert
University College London

Francisco Jarauta
Universidad de Murcia

Vittorio Magnago Lampugnani
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

Luis Martínez Santa-María
Universidad Politécnica de Madrid

Carlos Montes
Universidad de Valladolid

Xavier Monteys
Universitat Politècnica de Catalunya

Víctor Pérez Escolano
Universidad de Sevilla

Fernando Pérez Oyarzun
Pontificia Universidad Católica de Chile

Petros Petsimeris
Université de Paris I - Sorbonne

Ángel Pitarch Roig
Universitat Jaume I

Nuno Portas
Universidade do Porto

Javier Raposo Grau
Universidad Politécnica de Madrid

Carlos Sambricio
Universidad Politécnica de Madrid

Los criterios expuestos en los artículos
son de exclusiva responsabilidad
de sus autores y no reflejan
necesariamente la opinión del Consejo
Editor de la revista, que se reserva el
derecho último de la publicación de los
originales recibidos. Queda prohibida
la reproducción total o parcial de
cualquier parte de esta revista por
cualquier medio.

The criteria set out in articles are the
sole responsibility of their authors and
do not necessarily reflect the opinion
of the Editor of the Department Board,
who reserves the last publication of the
received original right. Prohibited the
total or partial reproduction of any part
of this Journal by any means.





ORSINA SIMONA PIERINI
Y ALESSANDRO ISASTIA

**Case milanesi 1923-1973. Cinquant'anni di
architettura residenziale a Milano**

Milán, Ulrico Hoepli Editore S.p.A., 2017, 512
págs. Formato: 24x30 cm. Rústica con cubierta
dura plastificada. Idioma: italiano, inglés. 59,41€. ISBN: 9788820380915

ALEJANDRO DEAN ALVAREZ-CASTELLANOS

Universidad de Zaragoza
adean@unizar.es

Rodeado de todo lo que ama y necesita para su comodidad, el arquitecto Cino Zucchi, gran conocedor y estudioso de la arquitectura milanesa, nos desvela en la introducción del libro que nos ocupa sus sensaciones y percepciones desde la casa que habita, *una casa cualquiera*, una casa burguesa reconstruida en 1949-51 por los arquitectos Gustavo y Vito Latis. Semi-acostado en su sofá, nos describe la secuencia de objetos y elementos que se muestran a su alrededor, hasta detenerse en la ventana de su balcón, que todavía cumple la función, con oficio y honor, para lo que fue concebida, según puntualiza. Su mirada a través, le permite aprehender un fragmento de ciudad, que de forma directa o indirecta forma parte de esa secuencia de objetos y elementos que tanto admira, como es el caso de su discreto vecino en vía Lanzzone 4, el Condominio XXI construido por los arquitectos Asnago y Vender en 1951-53.

Estas *presencias*, entendidas en continuidad con los espacios domésticos, configuran el tejido residencial y forman parte del espacio colectivo de las ciudades que admiramos. Estudiar la relación entre los espacios domésticos y colectivos de estos fragmentos diversos que componen el paisaje urbano es el objetivo del libro *Case Milanesi 1923-1973*. Sus autores, Orsina Simona Pierini y Alessandro Isastia, arquitectos y profesores del Politécnico de Milán, rescatan y comparten con el lector a través de estas 500 páginas, cincuenta años

de arquitectura residencial en Milán. Durante este tiempo, la vivienda fue el principal laboratorio de investigación donde los arquitectos materializaban sus ideas de la arquitectura. Estas investigaciones dieron como resultado un conjunto magnífico de intervenciones que complementaron el tejido residencial de esta gran ciudad. Las ochenta casas que aquí se recogen constituyen una acertada selección para configurar la imagen del Milán moderno que hoy disfrutamos.

Muzio, Ponti, Figini e Pollini, Portaluppi, Lingeri, Terragni, Asnago y Vender, Caccia Dominioni, Gardella, Moretti, Minoletti, y así hasta un total de 78 arquitectos, son parte responsable de la calidad de estas arquitecturas seleccionadas. Son arquitectos que, a diferencia del tiempo reciente que nos ha tocado vivir, asumieron como propio el campo de batalla de la vivienda. En la diversidad de soluciones que desarrollaron a lo largo del citado periodo, destacan principalmente la urbanidad y la atención al contexto, dado que no se concibieron como objetos independientes del mismo, sino que se construyeron en continuidad con la ciudad.

Este 'atlas de casas', como lo denominan sus autores, establece un recorrido cronológico por las obras seleccionadas a través de cuatro etapas. Cada una de ellas viene presentada por un ensayo de Isastia, en el que hace especial hincapié en la consistencia material y en la integración de cada obra en la escena urbana. Estas premisas serán fundamentales en la investigación realizada por parte de los arquitectos protagonistas de este periodo. Cada casa está documentada con una pequeña memoria, acompañada de una documentación gráfica producida ex profeso para dotar de unidad a la publicación. Las excelentes fotografías en blanco y negro realizadas por el fotógrafo Stefano Topuntoli permiten valorar la calidad de estas arquitecturas, así como su capacidad de permanecer en el tiempo y de hacer ciudad. La diversidad del material original consultado, la ausencia de documentación en algunos proyectos y la falta de concordancia entre lo proyectado y lo construido llevó a los autores a reconstruir gráficamente la situación urbana de cada casa, así como las plantas y alzados de este patrimonio arquitectónico amado. El resultado final permite analizar y comparar de manera satisfactoria las diferentes concepciones sobre el habitar, además de servir como germen y estímulo para investigaciones futuras.

Todo este abundante material gráfico viene precedido por un ensayo de Pierini titulado "Contrapuntos urbanos", donde de manera clara y didáctica desvela, en tres lecciones, los mecanismos del proyecto moderno para la construcción de la capital lombarda. A través de ejemplos como la Ca' Brúta de Muzio, pasando por las casas de Asnago y Vender o las de Caccia Dominioni y Moretti en Corso Italia, la autora desgrana las distintas estrategias de intervención utilizadas por los arquitectos. Estos ejemplos serán, tal y como apunta Pierini en el prólogo, "referencias fructíferas y objeto de reflexión para hablar de urbanidad y contex-

to, forma y estructura, lenguaje y materialidad". La manifiesta visión urbana para adecuar sus proyectos al lugar, las investigaciones sobre el espacio para habitar la modernidad o la preocupación y sensibilidad en explorar la relación entre el interior y exterior a través de las fachadas, prestando especial atención al carácter doméstico de las intervenciones, necesitaron además de la sabiduría constructiva, oficio y naturalidad para hacerlas posibles, tal y como se matiza en el pertinente epílogo constructivo que acompaña a estas lecciones.

Case Milanesi 1923-1973. Cinquant'anni di architettura residenziale a Milano es el resultado final de un encomiable y generoso trabajo de investigación que pone a nuestra disposición el primer compendio que aborda en profundidad la vivienda colectiva milanesa de este periodo del siglo XX, un 'mundo amado' que subraya los valores del habitar de la ciudad contemporánea de Milán. El catedrático de urbanismo Manuel de Solá Morales, en la exposición "Ciudades, esquinas" celebrada en el Fórum de las Culturas de Barcelona 2004, decía que los contrastes y diversidad de la ciudad contemporánea no podían entenderse sin las esquinas, ya que son en definitiva lugares estratégicos y de intensidad superior en el entramado del tejido urbano. No es casualidad que la selección realizada por los autores para ilustrar esta magnífica e imprescindible publicación que va ya camino de la segunda edición, la mayoría de las realizaciones respondan a esta situación angular.

http://doi.org/10.26754/ojs_zarch/zarch.2018113223